Refrigerant
R410A

FUJITSU

BEDIENUNGSANLEITUNG

SPLIT-RAUMKLIMAGERÄT

FENSTERMONGERÄT

KÜHLMODELL
AKY7F
AKY9F
UMKEHRZYKLUSMODELL
AKY9U

Deutsch

DIE BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN

FUJITSU GENERAL LIMITED

INHALTSVERZEICHNIS

VORSICHTSMAßNAHMEN 2
BEDIENFELD UND FUNKTION DER TEILE 6
BETRIEBSANLEITUNG 7
EINSTELLEN DER LUFTSTROMFÜHRUNG 10
PFLEGE UND INSTANDHALTUNG 11
FEHLERSUCHE 12
FUNKTIONSERLÄUTERUNG 13

VORSICHTSMAßNAHMEN

- **Vor Inbetriebnahme der Geräte lesen Sie bitte den Abschnitt "Vorsichtsmaßnahmen" sorgfältig durch.**
- **Der Abschnitt beinhaltet die Anweisungen hinsichtlich der Betriebssicherheit, worauf Sie zu achten haben, damit die Betriebsbedingungen gewährleistet sind.**
- **Die Hinweise VORSICHT und WARNUNG haben folgende Bedeutung:**

⚠ **WARNUNG!**	Dieser Hinweis weist auf eine Gefahr hin oder auf eine unsachgemäße Handhabung, wodurch eine Verletzung oder Lebensgefahr bestehten kann.
⚠ **VORSICHT!**	Dieser Hinweis weist auf eine Gefahr hin oder unsachgemäßen Betrieb, der zu Verletzungen, Beschädigungen und Sachschaden führen kann.

Warnsymbole

△ Das Dreieck steht für Warnung und Vorsicht.

⃠ Der Kreis mit dem schrägen Balken steht für unzulässige Aktionen.

● Dieses Symbol steht für Anweisung und Maßnahme, die der Benutzer zu befolgen hat.

⚠ **ACHTUNG**

Die Installation der Klimaanlage darf nur von einer Fachfirma durchgeführt werden.

- **Nur Fachpersonal ist in der Lage die Installation korrekt durchzuführen.**

Auch Reparaturarbeiten dürfen nur von einer Fachfirma durchgeführt werden.

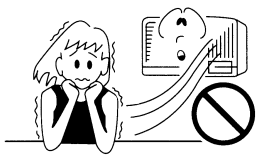
- **Nur Fachpersonal darf die Geräte öffnen, da Sie sonst durch Berühren von Leitern und Komponenten einen elektrischen Schlag bekommen könnten, der lebensgefährlich sein kann.**

Wenn Sie die Klimaanlage an einen anderen Ort installiert haben möchten, beauftragen Sie stets eine Fachfirma für Klimageräte, die diese Tätigkeit ausführt.

VORSICHTSMAßNAHMEN

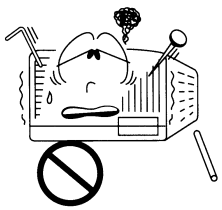
⚠ ACHTUNG

Vermeiden Sie direkt von der Abluft des Gerätes für längere Zeit angeblasen zu werden.



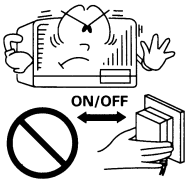
- **Es könnte Ihrer Gesundheit schaden.**
- **Insbesondere achten Sie ebenfalls im Raum auf Babies, Kleinkinder, ältere Leute oder kranke Personen, wenn Sie die Einstellung der Luftstromrichtung und Raumtempertur vornehmen.**

Vermeiden Sie einen Eingriff mit Ihren Fingern oder Gegenständen von außen in den Luftaustritts- oder Zuluftkanal.

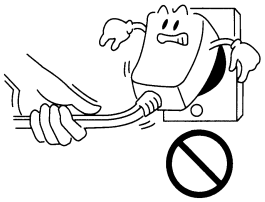


- **Sie könnten sonst durch den in Betrieb befindlichen Querstromventilator sich verletzen.**
- **Achten Sie darauf, daß Kleinkinder aus der Reichweite von Klimageräten sich befinden.**

Sie sollten die Klimageräte nicht "EIN-" oder "AUS-" Schalten durch Einstecken oder herausziehen des Netzsteckers.



Achten Sie stets darauf, daß die Zuleitung in Ordnung ist.



- **Belasten Sie nie die Zuleitung mit Gegenständen oder daß sie durch eine Zugbeanspruchung belastet wird. Lebens- und Brandgefahr durch Isolationsschäden können hierdurch entstehen.**

> ⚠ **WARNUNG**
> **Bei einer beschädigten Netzzuleitung des Klimagerätes ist eine Reparatur durch eine Fachfirma umgehend zu erfolgen, damit keine Gefahr besteht und die Betriebssicherheit weiterhin gewährleistet bleibt.**

Bei Rauchentwicklung oder Brandgeruch schalten Sie das Klimagerät ungehend aus, unterbrechen Sie die Zuleitung von der Steckdose und beauftragen Sie eine Fachfirma den Schaden zu beheben.

- **Versäumnisse dieser Art führen unweigerlich zu Störungen, die Lebens- und Brandgefahr verursachen können.**

Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt ist, muß es von autorisiertem Kundendienstpersonal ausgewechselt werden, da Spezialwerkzeuge dazu benötigt werden und ausschließlich das vorgeschriebene Ersatzkabel verwendet werden darf.

VORSICHTSMAßNAHMEN

⚠ VORSICHT

Achten Sie auf ausreichende Lüftung während des Betriebs.
- Achten Sie stets auf ausreichende Belüftung, vor allem wenn dieses Gerät mit anderen Heizgeräten in Betrieb ist. (Heizen)
- Bei unzureichender Frischluftzufuhr kann in besonderen Fällen ein Sauerstoffmangel auftreten.

Das Raumklimagerät darf nicht mit dem zirkulierenden Luftstrom und einer Feuerstelle im Raum in Verbindung gebracht werden.
- Ein Verpuffen der Gase oder Entfachen eines Feuers kann entstehen.

Das aus dem Klimagerät ablaufende Kondensat (Wasser) darf nicht getrunken werden.

Stellen Sie keine Blumenvasen oder Flüssigkeitsbehälter auf das Klimagerät.
- Beim Eindringen von Wasser in das Gerät kann die Isolation beschädigt werden und es besteht Lebensgefahr.

Sorgen Sie dafür, daß das Gerät nicht mit Wasser in Verbindung kommt.
- Es besteht Lebensgefahr, wenn die elektrische Isolation hierbei Schaden nimmt.

Vermeiden Sie, das Klimagerät mit nassen Händen anzufassen.
- Sie könnten einen elektrischer Schock erhalten.

Ziehen Sie niemals an der Netzzuleitung. Ziehen Sie stets an dem Stecker.
- Durch das Ziehen an der Zuleitung kann ein Leitungsbruch entstehen, der Lebens- und Brandgefahr bedeutet.

Schalten Sie das Raumklimagerät aus und trennen Sie die Zuleitung vom Netz, wenn Sie das Gerät reinigen und das Filter wechseln wollen.
- Denken Sie daran, daß der Querstromventilator im Zentrum des Gerätes mit hoher Drehzahl beim Öffnen und Berühren des Gerätes Verletzungen verursachen kann.

Schalten Sie das Klimagerät vom Netz, wenn es für längere Zeit nicht verwendet wird.

Überprüfen Sie das Gerät in regelmäßigen Abständen auf einwandfreie Installation.
- Lassen Sie das Raumklimagerät nach längerem Gebrauch von einer Fachfirma untersuchen.

Das Klimagerät darf nicht zur Lagerung von Lebensmitteln, pflanzlichen oder tierischen Produkten, Präzionsgeräten und Kunstwerken verwendet werden.
- Die Qualität der gelagerten Artikel könnte beeinträchtigt werden.

Halten Sie Haustiere und Pflanzen von dem direkten Abluftstrom fern.
- Ein längere Aufenthalt in der Warm- oder Kaltluft kann negative Auswirkungen auf Haustiere und Pflanzen haben.

⚠ VORSICHT

Betreiben Sie das Gerät nie ohne den eingebauten Grobluftfilter.

- Bei Betrieb ohne Grobluftfilter können sich Staub- und Schmutzpartikel an Bauteilen im Geräteraum sammeln, welche zu Funktionsstörungen führen können.

Der gerippte Wärmetauscher sollte nicht berührt werden.

- Verletzungen können erfolgen durch Kanten.
- Das Verbiegen oder Beschädigen der Rippen führt unmittelbar zu einer Leistungsminderung des Gerätes.
- Beim Reinigen des Klimagerätes sollten Sie sehr vorsichtig vorgehen.

Die Zu- und Abluftgitter am Gerät dürfen nicht verdeckt oder abgeschirmt werden.

- Eine Blockierung der Öffnungen reduziert den Wirkungsgrad und kann Funktionsstörungen beim Gerät verursachen.

Halten Sie Kleinkinder bei der Installierung des Klimagerätes vom Arbeitsbereich fern.

- Es könnte vielleicht ein unvorhergesehener Unfall erfolgen.

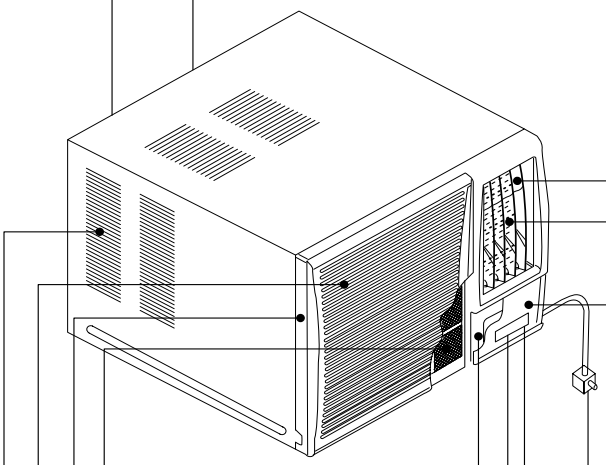
Verwenden Sie keine entflammbaren Gase in der Nähe des Klimagerätes.

Vermeiden Sie die Installation des Klimagerätes in der Nähe eines Kamins oder anderen Heizquellen.

- Unter starker Wärmeeinstrahlung kann das Gehäuse sich verformen.

BEDIENFELD UND FUNKTION DER TEILE

Kompaktraumklimagerät



Abluft
Warme Luft wird herausgeblasen.

Kondensatleitung
(Am Boden der Rückseite)
Kondensat bildet sich beim Kühlen und wird hier abgeführt.

Einstellen der Luftstromrichtung, rechts-links.
- Luftstromüberwachung in horizontaler Richtung, rechts-links.

Einstellen der Luftstromrichtung, auf-ab
Luftstromüberwachung in senkrechter Richtung, auf-ab.

Bedienfeldabdeckung
Halten Sie die Bedienfeldabdeckung an der unteren Kante und ziehen Sie sie über das Gerät bis zum Stopppunkt.

Schraube

Luftfilter
Hält den Schmutz und Staub fern.

Frontplatte

Abnehmbare Platte
Hier strömt die Luft ein.

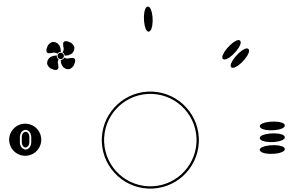
Lufteinlass
(Beide Seiten)

Netzstecker

Netz

Vebinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose.
- Die Verbindung sollte sicher sein.
- Falls ein Leitungsschutzschalter die Steckdose überwacht, schalten Sei diesen bitte ein.

Hauptwahlschalter (MASTER CONTROL)



MASTER CONTROL

Schalterstellung	Funktion
(OFF) (Aus)	Das Klimagerät ist ausgeschltet.
FAN (Ventilator)	Der Ventilator sorgt für eine Luftumwälzung und filtert ohne Kühlung die Luft.
SUPER QUIET (Sehr leise)	Die Ventilatordrehzahl ist niedrig und die Kühlung befindet sich in einem Zwischenbereich.
NORMAL (Normal)	Standardkälteleistung im Vergleich zur maximalen Kälteleistung.
HIGH POWER (Maximale Kälteleistung)	Die Ventilatordrehzahl und die Kälte-leistung werden maximal vom Gerät abgegeben.

Kühlen

Um maximal im Sommer zu kühlen, wählen Sie die Schalterstellung:
Maximale Kälteleistung (HIGH POWER) auf dem Hauptwahlschalter.

Maximale Entfeuchtung, Luftumwälzung und Schmutzfilterung erfolgen zur selben Zeit.

Wählen Sie die Hauptwahlschalterstellung: Sehr leise, wenn Sie nur geringe Geräusche im Raum haben möchten.

Luftumwälzung

Um eine komfortable Raumtemperatur zu bekommen, ist die Luftumwälzung sehr wichtig. Die Luftumwälzung im Raum kann auch ohne zu kühlen erfolgen, wenn der Hauptwahlschalter auf die Position Ventilator gestellt wird.

Die Luftumwälzung ohne Kühlung kann auch über den Thermostatschalter erfolgen, wenn dieser entgegen des Uhrzeigersinns auf “1” gedreht wird und der Hauptwahlschalter auf eine der Kühlpositionen.

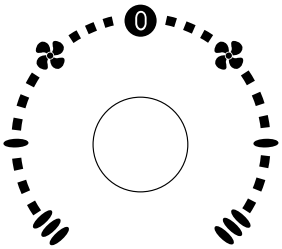
UMKEHRZYKLUSMODELL

Netz

Vebinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose.

- Die Verbindung sollte sicher sein.
- Falls ein Leitungsschutzschalter die Steckdose überwacht, schalten Sie diesen bitte ein.

Hauptwahlschalter (MASTER CONTROL)



MASTER CONTROL

Schalterstellung	Funktion
HIGH POWER (Max. Wärmeleistung) (rot)	Ventilator und Verdichter geben die maximale Leistung ab, um einen schnellen Heizeffekt zu erhalten.
SUPER QUIET (Sehr leise) (rot)	Die Ventilatordrehzahl ist niedrig und das Heizen befindet sich in einem Zwischenbereich bei verminderten Betriebsgeräuschen.
HIGH FAN (Max. Ventilator drehzahl)	Die Luftumwälzung erfolg maximal vom Ventilator ohne Heizen und Kühlen und die Luft wird gereinigt.
OFF (Aus)	Das Klimagerät ist ausgeschaltet.
LOW FAN (Niedrige Ventilator leistung)	Der Ventilator sorgt für eine Luftumwälzung und filtert ohne Kühlen und Heizen die Luft.
SUPER QUIET (Sehr leise) (blau)	Die Ventilatordrehzahl ist niedrig und der Verdichter befindet sich in einem Zwischenbereich bei verminderten Betriebsgeräuschen.
HIGH POWER (Maximale Kälteleistung) (blau)	Die Ventilatordrehzahl und die Kälte-leistung werden maximal vom Gerät abgegeben.

Kühlen

Um maximal im Sommer zu kühlen, wählen Sie die Schalterstellung Maximale Kälteleistung (blau) (HIGH POWER) auf dem Hauptwahlschalter. Maximale Entfeuchtung, Luftumwälzung und Schmutzfilterung erfolgen zur selben Zeit. Wählen Sie die Hauptwahlschalterstellung: Sehr leise (blau), wenn Sie nur geringe Geräusche im Raum haben möchten.

Heizen

Um eine maximale Wärmeleistung im Winter zu erhalten, stellen Sie den Hauptwahlschalter auf die Position: Max. Wärmeleistung (rot). Eine maximale Luftumwälzung ist zur selben Zeit gegeben.
Die Hauptwahlschalterstellung: Sehr leise (rot) reduziert die Wärmeleistung und das Betriebsgeräusch des Ventilators. Sicherlich werden Sie eine höhere Ablufttemperatur im Vergleich zur Hauptwahlschalterstellung: Maxi. Wärme- leistung (rot) wahrnehmen hinsichlich der niedrigeren Ventilatordrehzahl.

HINWEIS: Nachdem Sie das Klimagerät eingeschaltet haben, werden ca. zehn Minuten vergehen, bis ein warmer Abluftstrom vom Gerät erfolgt. Diese Anlaufzeit ist normal.

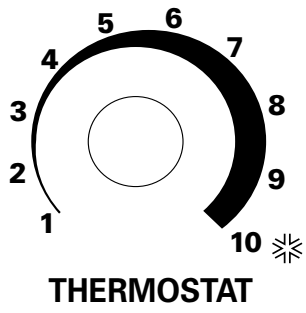
Luftumwälzung

Um eine komfortable Raumtemperatur zu bekommen, ist die Luftumwälzung sehr wichtig. Die Luftumwälzung im Raum kann auch ohne zu kühlen oder zu heizen erfolgen, wenn der Hauptwahlschalter auf die Position maximale oder niedrige Ventilatordrehzahl gestellt wird.
Die Luftumwälzung ohne Kühlen oder Heizen kann erfolgen:

1. Wenn der Hauptwahlschalter auf die Schalterstellung “Max. Wärmeleistung” (rot) oder “sehr leise” (rot) und der Thermostatschalter auf maximal, im Uhrzeigersinn gedreht wird.

2. Wenn der Hauptwahlschalter auf die Schalterstellung “Max. Kälteleistung” (blau) oder “sehr leise” (blau) und der Thermostatschalter auf minimal, entgegen des Uhrzeigersinns gedreht wird.

KÜHLMODELL



Thermostatschalter (THERMOSTAT)

Wenn einmal der Thermostatschalter auf die entsprechende Soll-Temperatur eingestellt worden ist, wird die Raumtemperatur sich automatisch dem Wärme-oder Kühlvorgang im Raum anpassen und eine angenehme Temperatur im Raum erreichen.

Der Thermostatschalter überwacht den Verdichterbetrieb. Der Ventilator läuft konstant weiter, auch wenn der Verdichter bei Kühl- oder Heizbetrieb ein- oder ausschaltet.

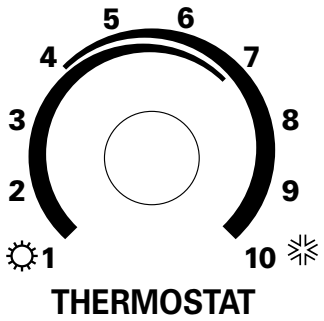
1. Falls Sie eine niedrigere Temperatur im Raum wünschen, drehen Sie den Thermostatschalter in Richtung des Uhrzeigers, auf eine entsprechend höhere Zahl der Skala.

2. Wenn Sie die Temperatur erhöhen wollen, drehen Sie den Thermostatschalter entgegen des Uhrzeigersinns auf eine niedrige Zahl.

HINWEIS:

- Wenn der Thermostatschalter in die Stellungen "5", "6" oder "7" gedreht wird, erfolgt eine angenehme Raumtemperatur. Bitte achten Sie darauf, daß eine Raumtemperatur < 22˚C nicht vorteilhaft ist.
- Ist der Thermostatschalter auf die höchste Position "10" geschaltet, kann entsprechend der Luftfeuchtigkeit eine Vereisung an dem Wärmeaustauscher entstehen und eine Kühlminderung verursachen. Falls Sie dieses bemerken, schalten Sie den Hauptwahlschalter auf Ventilator und den Thermostatschalter entgegen des Uhrzeigersinns.

UMKEHRZYKLUSMODELL



⚠ VORSICHT

Das Kühlen oder Heizen kann für drei Minuten unterbrochen werden durch das Betätigen des Hauptwahlschalters oder des Thermostatschalters.

- Wenn der Betrieb nach drei Minuten wieder gewährleistet wird, entsteht eine Überlastung am Verdichter, die zur Abschaltung führt. Wenn dieser Fall eintritt, erfolgt das Kühlen oder Heizen nach ca. zwanzig Minuten.

EINSTELLEN DER LUFTSTROMFÜHRUNG

⚠ WARNUNG!	● Stecken Sie nie Ihre Finger oder Gegenstände in die Luftleitlamellen. Der dahinter befindliche Ventilator läuft mit hoher Drehzahl und kann Verletzungen und Schäden anrichten. ● Nehmen Sie das Klimagerät nicht in Betrieb, wenn die Luftstromkanäle von außen verdeckt sind, da eine Störung am Gerät auftreten kann.

Super Wave

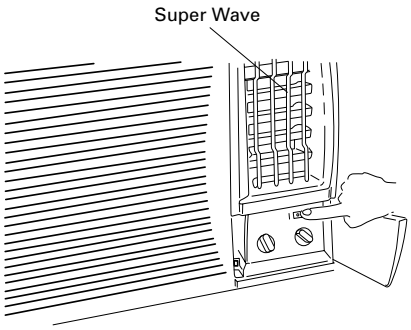


Abb. 1

Wenn der SUPER WAVE-Schalter eingeschaltet wird, bewegt sich die SUPER WAVE und bläst Luft nach rechts und links (Siehe Abb. 1). Wenn die gewünschte Richtung für die Luft erreicht ist und der SUPER WAVE-Schalter ausgeschaltet wird, wird die Luft nur noch in diese bestimmte Richtung geblasen. Bewegen Sie die Leitlamellen der SUPER WAVE im Inneren der Abluft nicht mit der Hand, da dies zu Schäden führen kann.
Die SUPER WAVE bewegt sich nicht, auch wenn sich der SUPER WAVE-Schalter sich in der Position MASTER CONTROL ⓪ (AUS) befindet.

Horizontale Leitlamellen

Drehen Sie zur horizontalen Luftsteuerung die horizontalen Leitlamellen nach oben oder unten (siehe Abb. 2).

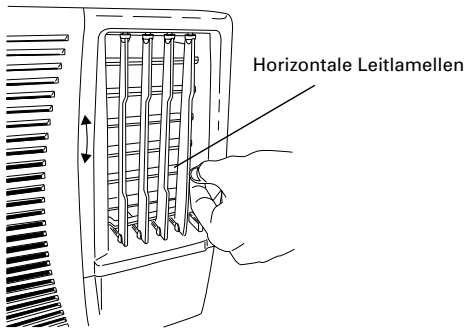


Abb. 2

HINWEIS:

Die Thermostateinstellung auf der Skala “8”, “9” und “10” sollte vorgenommen werden, falls die Raumtemperatur nicht ausreichend abnimmt. Es kann vorkommen, daß der Thermostatschalter automatisch abschaltet, wenn die steil nach unten geführte kalte Luft einen Luftkurzschluß durch den kurzen Weg zwischen Ab- und Zuluft am Gerät erzeugt. Der Thermofühler wird von der kalten Luft schneller berührt und der Verdichter wird über den Thermostatschlater abgeschaltet.

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG

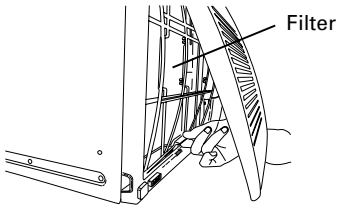
⚠ VORSICHT!	Achten Sie vor der Reinigung des Klimagerätes darauf, das Gerät auszuschalten und vom Netz zu trennen. 1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. 2. Schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten aus. ● Der Ventilator im Innengerät könnte mit hoher Drehzahl laufen und bei Reinigungsarbeiten Verletzungen verursachen.

Reinigen des Luftfilters

Falls Schmutz im Luftfilter vorhanden ist, wird der Luftstrom reduziert und die Luftumwälzleistung gemindert. Das Betriebsgeräusch kann sich dadurch erhöhen. Achten Sie daher stets zu Beginn jeder Jahreszeit, daß das Filter gereinigt ist. In der Regel sollten Sie hinsichtlich des Verschmutzungsgrades der Luft die Reinigung des Luftfilters alle zwei Wochen vornehmen.

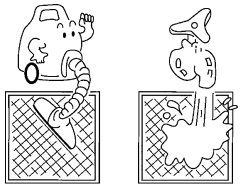
Entfernen des Luftfilters

Entfernen Sie den Luftfilter aus der Frontplatte, indem Sie den Griff des Luftfilters hochziehen und den Filter herausziehen.



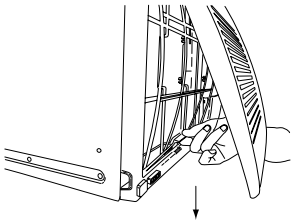
Reinigen

Entfernen Sie Staub und Schmutz mit einem Staubsauger aus dem Luftfilter oderwaschen Sie ihn mit einem synthetischen Reinigungsmittel. Nach dem Waschen lassen Sie den Filter gründlich trocknen, nachdem Sie ihn wieder einsetzen.



Einsetzen des Luftfilters

Setzen Sie den Filter in die Platte ein und achten Sie dabei darauf, dass die zwei oberen Laschen und die untere Lasche wieder richtig in den Löchern der Platte sitzen.

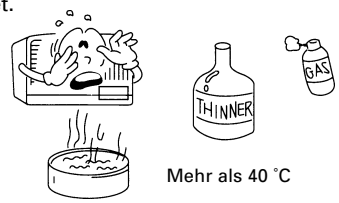


Reinigen des Innengerätes

Reiben Sie die Außenflächen mit einem Tuch ab, das mit kaltem oder warmen Wasser angefeuchtet ist. Reiben Sie anschließend mit einem weichen, sauberen und trockenen Tuch nach.

⚠ VORSICHT!

Verwenden Sie kein Wasser zum Reinigen welches wärmer als 40 ˚C ist. Das Gehäuse könnte sich verformen und verfärben.
Verwenden Sie keine entflammbaren Sprühmittel wie Lack oder Haarspray in der Nähe des Klimagerätes.
Um Beschädigungen am Gehäuse zu meiden, dürfen Benzin, Alkohol, Farbverdünner, Insektiziede und andere leichtflüchtige Chemikalien zur Reinigung nicht verwendet.



Wenn das Klimagerät längere Zeit (einen Monat oder länger) nicht benutzt werden soll.

Lassen Sie das Gerät bei gutem Wetter einen halben oder ganzen Tag lang in der Funktionsart Ventilator laufen, um sicherzustellen, daß die Bauteile im Geräte trocken sind.

⚠ VORSICHT!

Trennen Sie zur Sicherheit den Netzstecker von der Steckdose, wenn das Klimagerät längere Zeit nicht betrieben werden soll.
● Achten Sie auch, daß der Leitungsschutzschalter ausgeschaltet wird.

Überprüfung der Leitung zum Gerät

Prüfen Sie die Zuleitung in regelmäßigen Zeitabständen auf Beschädigung, Kerben und Abschürfungen. Wird eine Beschädigung festgestellt, informieren Sie den Kundendienst.

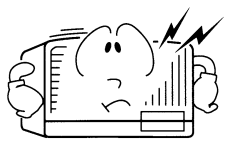
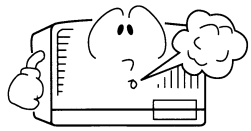
Inspektion und Reparaturen

Je nach den Betriebsbedingungen tritt nach etwa zwei bis drei Jahren Betriebszeit eine Verschmutzung bestimmter Bauteile im Gerät auf, wodurch die Leistung beeinträchtigt werden kann. Aus diesem Grund wird empfohlen, daß Klimagerät regelmäßig durch Fachpersonal warten zu lassen. Bitte informieren Sie Ihren Kundendienst.

FEHLERSUCHE

⚠ **WARNUNG!**	Im Störfall, z.B. bei Rauchentwicklung oder bei einem unüblichen Geruch, schalten Sie das Gerät sofort aus. Ziehen Sie die Netzzuleitung aus der Steckdose und informieren Sie Ihre Fachfirma. Durch Ausschalten des Netzschalters am Innengerät wird die Anlage nicht vollständigvom Netz getrennt.

Bitte überprüfen Sie folgende Punkte, bevor Sie die Fachfirma informieren:

	Symptom	Problem
Normale Funktion	Geräusche werden gehört. 	● Während des Betriebs, nach dem Ausschalten oder kurz nach dem Anlauf des Verdichters ist ein Flüssigkeits-geräusch in den Wärmetauschern zu hören. Kältemittel fließt durch die Rohre. ● Während des Betriebs ertönt ein leises Quietschgeräusch. Dies erfolgt durch die Ausdehnung und Schrumpfung der Abdeckung aufgrund von Temperaturänderungen. ● Beim Heizen wird ab und zu ein leises Zischgeräusch gehört, welches bei der automatischen Enteisung erzeugt wird. (Heizen)
	Geruch:	● Das Klimagerät gibt u.U. Gerüche ab, wenn diese aus der Raumluft (Möbel, Zigarettenrauch usw.) in das Innere des Klimagerätes gelangt sind.
	Dampf- oder Rauchentwicklung: 	● Beim Kühlbetrieb dringt u.U. leichter Dampf aus dem Klimagerät. Dies ist auf plötzliches Kühlen der Raumluft durch die vom Klimagerät abgegebene Luft zurückzuführen, so daß es zu Kondenswasser- und Dampfbildung kommt. ● Beim Heizbetrieb kann es vorkommen, daß das Gebläse stoppt und Dampf aus dem Klimagerät aufsteigt. Dies ist auf den Betrieb der Entfrostfunktion zurückzuführen. (Heizen)
	Der Luftstrom wird unterbrochen:	● Bei Heizbetrieb schaltet das Gerät kurzzeitig für ca. 6-12 Minuten aus, während die automatische Enteisung aktiviert ist. Während der Enteisung blinkt die Betriebs kontrolleuchte (rot) langsam. (Heizen)

	Symptom	Prüfpunkte
Fehler erneut überprüfen	Kein Betrieb:	● Ist der Netzstecker von der Steckdose getrennt? ● Liegt ein Netzausfall vor? ● Hat eine Sicherung im Verteilerkasten ausgelöst? ● Befindet sich der MASTER CONTROL-Schalter in Stellung OFF?
	Schlechte Kühl- oder Heizleistung:	● Ist das Filter verstopft? ● Sind die Zuluft- und Abluftkänale des Klimagerätes blockiert? ● Ist die korrekte Raumtemperatur am Thermostaten eingestellt worden? ● Steht ein Fenster oder eine Türe auf? ● Dringt beim Kühlen starkes Sonnenlicht durch ein Fenster in den Raum? ● Ist beim Kühlen gleichzeitig ein Heizgerät, Computer usw. im Raum eingeschaltet, oder befinden sich sehr viele Personen im Raum?

Wenn sich eine Störung anhand der obigen Prüfungen nicht beseitigen läßt, schalten Sie das Gerät aus, trennen den Netzstecker von der Steckdose und setzen sich bitte mit dem Kundendienst in Verbindung.

FUNKTIONSERLÄUTERUNG

Bitte lesen Sie die folgenden Erläuterungen, um mit dem Klimagerät vertraut zu werden.

Betrieb und Leistung

Wärmeleistung

- Dieses Klimagerät ist eine Wärmepumpe, die die Wärme der Außenluft in den Innenraum fördert. Das ist der Grund warum kei sinkenden Außen-temperaturen die Heizleistung abnimmt. Falls das Klimagerät keine ausreichende Heizleistung im Raum mehr abgibt, ist eine zusätzliche Wärmeleistung zu installieren.
- Dieses Klimageräte, welches nach dem Wärmepumpenprinzip arbeitet, funktioniert auf der Basis Luft-Luft, Warmluftumwälzung, um den gesamten Raum zu heizen. Die Anheizzeit dauert eine bestimmte Zeit, bis der Raum warm ist.

Mikroprozessorgesteuerte Enteisungs-automatik

Bei niedriger Außentemperatur und hoher Luftfeuchtigkeit kann bei Außentemperaturen unter 0˚C eine Vereisung am Wärmetauscher erfolgen. Die Heizleistung wird hierdurch reduziert. Der Mikroprozessor im Klimagerät überwacht diesen Vorgang und aktiviert entsprechend die Enteisungsfunktion. Dadurch wird kurzzeitig der Wärmevorgang im Innenraum unterbrochen. Nach ca. 7 bis 15 Minuten arbeitet das Gerät in Normalbetrieb weiter. Bei diesem Arbeitsvorgang blinkt die Betriebskontrolleuchte (rot).

Temperatur- und Feuchtigkeitsbereiche

Folgende Temperatur- und Feuchtigkeitsbereiche sind zulässig:

Kühlbetrieb	Außentemperatur: 21˚C bis 43˚C
	Innenraumtemperatur: 21˚C bis 32˚C
	Innenraumfeuchtigkeit: Ca. 80% oder weniger. Bei längerem Betrieb des Gerätes unter den Bedingungen der hohen Luftfeuchtigkeit, kann Kondensatwasser auf-treten, das aus dem Gerät tropft.
Heizen	Außentemperatur: Ca. 0 ˚C bis 21 ˚C
	Raumtemperatur: Ca. 30 ˚C oder geringer

Wird das Gerät bei höheren Temperaturen, als hier angegeben, betrieben, schaltet eine automatische Schutzschaltung das Klimagerät ab. Bei Betrieb von niedrigeren Temperaturen als angegeben, kann der Wärmetausche einfrieren und es kann zu anderen Störungen kommen.

- Verwenden Sie dieses Klimagerät zu keinen anderen Zwecken als Kühlen und Heizen des Raumes.